

Словарик
Школьника

О. Д. УШАКОВА

ПОЧЕМУ ТАК ГОВОРЯТ



Словарик школьника (Литера)

Ольга Ушакова

Почему так говорят

«ИД Литера»

2004

ББК 81.2Р-4

Ушакова О. Д.

Почему так говорят / О. Д. Ушакова — «ИД Литера»,
2004 — (Словарик школьника (Литера))

ISBN 978-5-94455-274-7

В ваших руках фразеологический словарь. Фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов, близкие по лексическому значению одному слову. Поэтому фразеологизмы часто можно заменить одним словом, менее выразительным. Русский язык необыкновенно богат фразеологическими оборотами. Они делают нашу речь более образной, эмоциональной и колоритной. Эта книга написана не только для тех, кто любит родной язык, – она поможет также пополнить словарный запас и сделать учащимся свою речь образнее и богаче.

ББК 81.2Р-4

ISBN 978-5-94455-274-7

© Ушакова О. Д., 2004
© ИД Литера, 2004

Содержание

Авгиевы конюшни	6
А всё-таки она вертится!	7
Альфа и омега	8
Аршин проглотить	9
Ахиллесова пята	10
Баюшки-баю	11
Белая ворона	12
Белены объелся	13
Берёзовая каша	14
Бить баклуши	15
Блудный сын	16
Бросить перчатку	17
Бумага не краснеет. Бумага всё стерпит	18
Бурданы осёл	19
Конец ознакомительного фрагмента.	20

Ольга Дмитриевна Ушакова

Почему так говорят. Фразеологический словарик школьника

© Ушакова О. Д., 2004

© Издательский Дом «Литера», 2007

Дорогие друзья!

В ваших руках фразеологический словарь. Фразеологизмы – это устойчивые сочетания слов, близкие по лексическому значению одному слову. Поэтому фразеологизмы часто можно заменить одним словом, менее выразительным.

Сравните: *бить баклуши* – бездельничать; *зарубить на носу* – запомнить; *очки втирать* – обманывать и т. д.

Русский язык необыкновенно богат фразеологическими оборотами. Они делают нашу речь более образной, эмоциональной и колоритной.

Фразеологические обороты образовывались по-разному. Например, большое число устойчивых словосочетаний вошло в обиход из профессиональной речи: *бить баклуши*, *попасть впросак*, *точить лясы*, *тянуть канитель* (из речи ремесленников); *красная строка*, *от доски до доски* (связано с историей книги) и др.

Многие фразеологические сочетания создавались на основе пословиц и поговорок: *голод не тётка*, *рука руку моет*.

Некоторые выражения пришли в язык из мифов, фольклора, литературных произведений: *авгиевы конюшни*, *ахиллесова пята*, *весы Фемиды* (из мифов Древней Греции); *сказка про белого бычка* (из русских народных сказок); *разбитое корыто* (из «Сказки о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина); *мартышкин труд* (из басни И. А. Крылова «Мартышка и Очки») и т. д.

Очень многие фразеологизмы своим происхождением обязаны далёкому прошлому нашей родины, связаны с историей Руси. Понять, «почему мы так говорим», всегда интересно. Иногда история рождения того или иного сочетания слов – само по себе увлекательное чтение.

Эта книга написана не только для тех, кто любит родной язык, – она поможет также пополнить словарный запас и сделать учащимся свою речь образнее и богаче.

Авгиевы конюшни

В Древней Греции, по преданию, жил царь Авгий. Он был страстным любителем лошадей. В его знаменитых конюшнях стояло три тысячи коней. Однако стойла, в которых содержались эти животные, не чистились в течение 30 лет, и они, естественно, по самые крыши наполнились навозом.

Однажды на службу к царю Авгию поступил необыкновенный силач Геракл (у римлян он назывался Геркулесом), которому Авгий и поручил очистить свои конюшни – сделать это кому-то другому было уже невозможно.

Геракл отличался не только могучей силой, но и умом. Он решил эту проблему просто: отвёл в ворота конюшен речку, и её бурный поток быстро вымыл оттуда всю грязь.

Эту древнюю легенду впервые сообщил миру древнегреческий историк Диодор Сицилийский.

Выражение «авгиевы конюшни» мы употребляем сегодня, когда хотим сказать о крайней запущенности и загрязнённости.

А всё-таки она вёртится!

Выражение это приписывается великому астроному и физику Галилею. Инквизиция заставила учёного отречься от учения Коперника о движении Земли вокруг Солнца. По легенде, после отречения Галилей и произнёс эти самые слова: «А всё-таки она вёртится!»

Выражение мы употребляем тогда, когда смело и настойчиво утверждаем и отстаиваем свою правоту.

А́льфа и оме́га

А́льфа и оме́га – это названия первой и последней буквы греческой азбуки. Выражение в переносном смысле обозначает начало и конец какого-нибудь дела. Часто его употребляют ещё и для того, чтобы выразить обобщение, включающее в себя всё, что только можно приписать какому-нибудь человеку или явлению.

Аршин проглотить

Тюркское слово «аршин», означающее меру длины в 16 вершков (71,12 сантиметра), давно уже стало русским словом. До самой революции русские купцы и мастеровые постоянно пользовались аршинами – деревянными и металлическими линейками длиной в 71 сантиметр.

Если вы представите себе, как должен был бы выглядеть человек, проглотивший такую линейку, вы поймёте, почему это выражение применяли к чопорным и надменным людям с горделивой осанкой.

Ахиллѐсова пятá

Всякое слабое, уязвимое место человека в его привязанностях, привычках, характере называют ахиллесовой пятой. Откуда же взялось это выражение?

Ахилл – один из храбрѐйших греческих героев, осаждавших Трою, которого не брали никакие вражеские стрелы. В мифе рассказывается, что мать Ахилла Фетида, желая сделать сына неуязвимым, окунула его, ещё в пору младенчества, в воды священной реки Стикс. Когда мать окунала Ахилла, она держала его за пятку (пята), и эта часть ступни ребёнка осталась уязвимой. Ахилл погиб от стрелы Париса, поразившей его пятку.

Баюшки-баю

Ба́ять – древнерусское слово, оно означает «говорить, сказывать» («баю» – сказываю).

Ещё одно слово того же корня – байка (сказка). Получается, что выражение «баюшки-баю» означает рассказывать сказочки.

Бéлая ворóна

Так говорят о человеке, который резко отличается от других. Впервые это выражение встречается у древнеримского поэта Ювенала:

Рок даёт царства рабам,
доставляет пленным триумфы.
Впрочем, счастливец такой
реже белой вороны бывает.

Белены́ объёлся

«Что ты, баба, белены объелась?» – спрашивал старик старуху в «Сказке о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина, возмущаясь её бесстыдной жадностью.

Белена – довольно распространённое ядовитое растение, которое можно встретить на задворках и свалках. Это высокие кусты с желтоватыми, в лиловых прожилках цветами и с неприятным запахом. Семена белены похожи на семена мака, а тот, кто их съест, бредит, безумствует и даже может умереть.

К людям, которые делают всевозможные глупости, буянят, совершают безумные поступки, применяют это меткое народное выражение.

Берёзовая каша

В старину в школе начало нового этапа обучения отмечалось совместной трапезой – все угощались кашей (так, кстати, произошло слово «однокашник»). Нашкодивших и провинившихся учеников вместо угощения кашей пороли берёзовыми розгами – «потчевали» кашей берёзовой.

Выражение «дать берёзовой каши» употребляют, когда хотят пригрозить, предупреждают о возможном наказании за какие-то провинности; и, конечно же, говорят это с иронией, шутливо.

Бить баклуши

Когда-то на Руси хлебали щи и ели кашу деревянными ложками, которые изготавливали мастера-ложкари. Заготовки для ложек делали подмастерья – они кололи на чурбачки липовое или осиновое дерево. Эти заготовки и назывались баклушами.

Кому-то такая работа даже сейчас может показаться не такой уж пустячной и простой. Крестьяне же в старые времена всякую работу, связанную с изготовлением вещей из дерева для домашнего обихода, считали лёгким делом, не требующим мастерства. А уж битьё баклуш считалось просто образцом безделья. С тех времён и пошло: бить баклуши – значит делать несерьёзное, ненастоящее дело.

Блудный сын

В Эрмитаже находится картина великого голландского художника Рембрандта «Возвращение блудного сына». На картине изображена счастливая встреча отца с измученным и оборванным сыном, который возвратился из далёких странствий. Эта картина написана на евангельский сюжет о легкомысленном сыне, убежавшем из отцовского дома. На чужбине молодой человек испытал много трудностей и несчастий, а когда вернулся, был с радостью встречен всё простившим ему отцом. Эта история известна как притча о блудном сыне, её уже много столетий знает весь мир. Выражением «блудный сын» мы характеризуем человека, который по легкомыслию пренебрёг своими близкими, променял свой дом, семью, родину на чужбину.

Брѳсать перчатку

Средневековые рыцари, вызывая друг друга на поединок, бросали перед собой на землю перчатку. Тот, кто поднимал перчатку соперника, принимал вызов. Теперь выражение «бросить перчатку» означает «вызвать кого-нибудь на спор, соревнование, борьбу», хотя, конечно, никто никаких перчаток при этом не кидает и не поднимает. Образное значение стало преобладать над прямым.

Бума́га не красне́ет. Бума́га всё стёрпит

Выражения эти означают, что письменно можно высказывать любые мысли, даже те, в которых обычно стесняются признаваться устно, ведь «бумага всё стерпит» – она же «не краснеет».

Впервые это выражение применил римский писатель и известный оратор Цицерон в своих письмах «К друзьям».

Бурида́нов осёл

Философы позднего Средневековья выдвинули теорию, по которой поступки живых существ не зависят от их собственной воли, а исключительно от внешних обстоятельств. Учёный Жан Буридан, живший во Франции в XIV веке, подтверждал эту мысль следующим примером.

Если взять голодного осла и положить по обе стороны от него на равных расстояниях две совершенно одинаковые охапки сена, то у осла не будет никаких оснований предпочесть какую-то одну. Осёл не сможет выбрать ни правую, ни левую охапку сена и в конце концов умрёт с голоду.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.